



EN 934-2:2009

03

2116

VYHLÁSENIE O PARAMETROCH

Sika® Retarder

02	14	02	03	100	0	000001	1002
----	----	----	----	-----	---	--------	------

1. Typ výrobku:

Jedinečný identifikačný kód typu výrobku:

Sika® Retarder (EN 934-2:T8)

2. Typ, číslo výrobnej dávky alebo sériové číslo, alebo akýkoľvek iný prvok umožňujúci identifikáciu stavebného výrobku, ako sa vyžaduje podľa článku 11 ods. 4:

Retarder (číslo šarže – viď údaj na balení)

3. Zamýšľané použitie alebo použitia stavebného výrobku, ktoré uvádza výrobca, v súlade s uplatniteľnou harmonizovanou technickou špecifikáciou:

Spomaľovač tuhnutia - prísada do betónu

4. Meno, registrované obchodné meno alebo registrovaná ochranná známka a kontaktná adresa výrobcu, ako sa vyžaduje podľa článku 11 ods. 5:

Sika® Retarder

Sika Schweiz AG
Tüffenwies 16
CH-8048 Zürich
Švajčiarsko

5. Kontaktná adresa:

V prípade potreby meno a kontaktná adresa splnomocneného zástupcu, ktorého splnomocnenie zahŕňa úlohy vymedzené v článku 12 ods. 2:

Nie je relevantné (viď článok 4)

6. Systém alebo systémy posudzovania a overovania nemennosti parametrov stavebného výrobku, ako sa uvádzajú v prílohe V:

Systém 2+

7. Notifikovaná osoba (hEN):

V prípade vyhlásenia o parametroch týkajúceho sa stavebného výrobku, na ktorý sa vzťahuje harmonizovaná norma:

2116
Notifikovaná osoba č. 2116 S-Cert AG, vykonala počiatočnú inšpekciu výrobného závodu a systému riadenia výroby a vykonáva priebežný dohľad nad systémom riadenia výroby a posudzovanie a hodnotenie systému riadenia výroby. Notifikovaná osoba vydala certifikát o zhode systému riadenia výroby č. 2116-CPR-0211.

8. Notifikovaná osoba (ETA):

V prípade vyhlásenia o parametroch týkajúceho sa stavebného výrobku, na ktorý bolo vypracované európske technické posúdenie:

Nie je relevantné (viď článok 7)

9. Deklarované parametre

Podstatné vlastnosti	Parametre	Skúšobná metóda	Harmonizovaná technická špecifikácia
Obsah chloridov	≤ 0.10% hm.	EN ISO 1158 EN 480-10	EN 934-2:2009 + A1:2012
Obsah alkálií	≤ 6.0% hm.	EN 480-12	
Korozívnosť	Obsahuje iba zložky uvedené v prílohe A.1 normy EN 934-1:2008	EN 480-14	
Pevnosť v tlaku	splnené	EN 12390-3	
Obsah vzduchu	splnené	EN 12350-7	
Čas tuhnutia	splnené	EN 480-2	
Čas tvrdnutia/ rozvoj pevnosti	splnené	EN 12390-3	
Nebezpečné látky	Parameter neurčený	EN 934-2	

10. Deklarácia

Parametre výrobku uvedené v bodoch 1 a 2 sú v zhode s deklarovými parametrami v bode 9. Toto vyhlásenie o parametroch sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu uvedeného v bode 4.

Podpísal(-a) za a v mene výrobcu:

nečitateľný podpis
 Roland Bischoff
 General Manager

nečitateľný podpis
 Jan Patrik Niklaus
 Product Engineer

Zürich, 5.6.2013

Informácie o ochrane životného prostredia, zdravia a bezpečnosti (REACH)

Podrobné informácie ohľadom bezpečnosti a ochrany zdravia ako aj podrobné preventívne opatrenia, ako napr. fyzikálne, toxikologické a ekologické údaje sú uvedené v karte bezpečnostných údajov materiálu.

Právne oznámenia

Informácie, a najmä odporúčania, vzťahujúce sa na aplikáciu a konečné využitie Sika produktov sa podávajú v dobrej viere vyplývajúcej zo súčasných poznatkov a skúseností s výrobkami pri správnom skladovaní, manipulácii a aplikácii za normálnych podmienok v súlade s doporučeniami Sika.

V praxi rozdiely v materiáloch, substrátoch a v skutočných podmienkach na stavbe sú také, že nemôže byť poskytnutá žiadna záruka, čo sa týka predajnosti alebo vhodnosti a použiteľnosti pre určitý účel, ani žiadny záväzok vyplývajúci z akéhokoľvek právneho vzťahu. Nemôže byť vyvodený žiadny záväzok ani z tejto informácie, ani zo žiadnych písomných odporúčaní alebo poskytnutých rád. Spracovávateľ produktu musí overiť vhodnosť produktu pre plánované použitie a účel. Sika si vyhradzuje právo na zmenu vlastností jej produktov.

Vlastnícke práva tretích strán musia byť dodržané. Všetky objednávky sa akceptujú podliehajúc našim platným všeobecným a obchodným podmienkam. Užívatelia by sa mali vždy odvolávať na posledné vydanie miestnych produktových listov pre konkrétny výrobok.



EN 934-2:2009

03

2116

DECLARATION OF PERFORMANCE

Sika[®] Retarder

02	14	02	03	100	0	000001	1002
----	----	----	----	-----	---	--------	------

1. Product Type:

Unique identification code of the product-type:

EN 934-2: T 8

2. Type batch or serial number or any other element allowing identification of the construction product as required under Article 11(4):

Batch no.: see packaging

3. Intended use or uses of the construction product, in accordance with the applicable harmonised technical specification, as foreseen by the manufacturer:

Set retarding admixture for production of concrete

4. Name, registered trade name or registered trade mark and contact address of the manufacturer as required under Article 11(5):

Sika[®] Retarder
Sika Schweiz AG
Tueffenwies 16
CH-8048 Zuerich
Switzerland

5. Contact Address:

Where applicable, name and contact address of the authorized representative whose mandate covers the tasks specified in Article 12(2):

not relevant (see 4)

6. AVCP:

System or systems of assessment and verification of constancy of performance (AVCP) of the construction product as set out in CPR, Annex V:

System 2+

7. Notified body (hEN):

In case of the declaration of performance (DoP) concerning a construction product covered by a harmonized standard:

2116

The notified factory production control certification body No. 2116, S-Cert AG, performed the initial inspection of the manufacturing plant and of factory production control and the continuous surveillance, assessment and evaluation of factory production control under system 2+ and issued: a certificate of conformity of the factory production control 2116-CPD-0211.

Declaration of Performance



8. Notified body (ETA):

In case of the declaration of performance concerning a construction product for which a European Technical Assessment (ETA) has been issued:

not relevant (see 7)

9. Declared performance

Essential characteristics	Performance	Test Standard	Harmonized technical specification
Chloride ion content	≤ 0,10 M-%	EN ISO 1158 EN 480-10	EN 934-2:2009 + A1:2012
Alkali content	≤ 6.0 M-%	EN 480-12	
Corrosion behavior	Contains only approved substances according to EN 934-1: 2008 Annex A1	EN 480-14	
Compressive strength	pass	EN 12390-3	
Air content	pass	EN 12350-7	
Setting time	pass	EN 480-2	
Hardening time / strength development	pass	EN 12390-3	
Dangerous substances	NPD	EN 934-2	



10. Declaration

The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 9. This declaration of performance (DoP) is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:



Roland Bischoff
General Manager



Jan Patrik Niklaus
Product Engineer

Zuerich, 05.06.2013

Ecology, Health and Safety Information (REACH)

For information and advice on the safe handling, storage and disposal of chemical products, users shall refer to the most recent Safety Data Sheet (SDS) containing physical, ecological, toxicological and other safety related data.

Legal note:

This information is given in good faith based on Sika's current knowledge and experience of the products when properly stored, handled and applied under normal conditions in accordance with Sika's recommendations. In practice, the differences in materials, substrates and actual site conditions are such that no warranty in respect of merchantability or of fitness for a particular purpose, nor any liability arising out of any legal relationship whatsoever, can be inferred either from this information, or from any written recommendations, or from any other advice offered. The user of the product must test the product's suitability for the intended application and purpose. Sika reserves the right to change the properties of its products. The proprietary rights of third parties must be observed. All orders are accepted subject to our current terms of sale and delivery. Users must always refer to the most recent issue of the local Product Data Sheet for the product concerned, copies of which will be supplied on request.



For Further Information:
Sika Schweiz AG
Tüffenwies 16
8048 Zürich
Switzerland

Phone +41 58 436 40 40
www.sika.ch